

# COMMUNICATION ET MEDIATION INTERCULTURELLES

Enseignement secondaire supérieur

-Annexe 1-

## 1. Finalités

### 1.1. Finalités générales

Conformément à l'article 7 du décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, cette unité de formation doit :

- ◆ concourir à l'épanouissement individuel en promouvant une meilleure insertion professionnelle, sociale, culturelle et scolaire ;
- ◆ répondre aux besoins et demandes en formation émanant des entreprises, des administrations, de l'enseignement et d'une manière générale, des milieux socio-économiques et culturels.

### 1.2. Finalités particulières

L'unité de formation vise à permettre à l'étudiant(e) :

- ◆ de comprendre et de gérer la multiculturalité de groupes de jeunes issus des quartiers culturellement hétérogènes et socialement en situation de « fragilité » ;
- ◆ d'analyser le processus de socialisation et d'acculturation des jeunes et des familles issus des migrations ;
- ◆ de mettre en place des stratégies de médiation dans une perspective interculturelle ;
- ◆ de devenir un référent identitaire pour les jeunes et les familles au niveau local ;
- ◆ d'intégrer son travail dans une perspective interculturelle d'égalité des chances entre les filles et les garçons ;
- ◆ de mobiliser les jeunes sur des projets d'éducation citoyenne et interculturelle.

# COMMUNICATION ET MEDIATION INTERCULTURELLES

Enseignement secondaire supérieur

-Annexe 2-

## 2. Capacités préalables requises.

## 2. Capacités préalables requises.

### 2.1. Capacités

Pour accéder à cette formation, l'étudiant(e) devra, au préalable, être capable :

- ◆ de présenter et d'appliquer, dans une situation d'animation sportive interculturelle de prévention déterminée, une grille d'observation intégrant les critères suivants :
  - ◆ la déontologie relative au métier d'animateur sportif interculturelle de prévention;
  - ◆ les aspects psychologiques et méthodologiques appliqués à l'animation sportive interculturelle de prévention ;
  - ◆ les techniques d'animation sportive interculturelle de prévention pour les enfants et les adolescents ;
  - ◆ les éléments de dynamique de groupes, de prévention et d'interventions sociales ;
  - ◆ les principes de la communication et la médiation interculturelles ;
  - ◆ les techniques et les méthodologies sportives appliquées à l'animation avec des jeunes ;
  - ◆ la conception, la gestion et l'évaluation de projets d'animation sportive interculturelle de prévention ;
  - ◆ la législation sociale et les institutions sociales relatives à la prévention et l'aide à la jeunesse.
- ◆ de présenter une synthèse des activités d'animation sportive interculturelle de prévention observées en fournissant, pour chacune d'elles, les informations pertinentes sur les objectifs, les méthodes, les outils utilisés, le lieu d'animation et ses caractéristiques, l'institution, les animateurs, les jeunes, le déroulement de l'activité et les résultats obtenus.

### 2.2. Titres pouvant en tenir lieu

Attestation de réussite de l'unité de formation :

- ◆ « Stage d'observation d'animateur sportif interculturel de prévention ».

# COMMUNICATION ET MEDIATION INTERCULTURELLES

Enseignement secondaire supérieur

-Annexe 3-

## **3. Constitution des groupes ou regroupement**

L'approche active et participative de cette formation demande qu'il n'y ait pas plus de 25 étudiant(e)s par groupe.

Cette condition favorisera davantage l'articulation entre les séquences de formation individualisées et les moments de travaux collectifs.

# COMMUNICATION ET MEDIATION INTERCULTURELLES

Enseignement secondaire supérieur

-Annexe 4-

## 4. Programme

### 4.1. Identité culturelle et intégration des jeunes issus des migrations

Au terme de l'unité de formation, l'étudiant(e) sera capable :

- ◆ d'identifier les cadres de référence identitaires des sociétés occidentales modernes et des sociétés traditionnelles (valeurs, croyances, préjugés, aspirations,...) ;
- ◆ d'expliciter le processus de construction de l'image de soi ;
- ◆ d'effectuer une approche structurée de la problématique de l'intégration sociale appliquée aux migrations internationales ;
- ◆ de distinguer les conceptions normative et constructiviste de l'intégration sociale ;
- ◆ de décrire les processus migratoires marquants au niveau régional depuis la seconde guerre mondiale ;
- ◆ de situer l'immigration comme une perspective historique et globale ;
- ◆ de repérer et d'analyser ses propres systèmes de valeurs et représentations identitaires ;
- ◆ de se décentrer par rapport à sa propre culture et prendre conscience des différents facteurs qui constituent son identité ;
- ◆ de prendre en considération la coexistence chez les jeunes issus des migrations d'identifications ou d'adhésions contradictoires ;
- ◆ de tenir compte des états ambivalents et contradictoires dans le processus de construction identitaire des jeunes issus des quartiers culturellement hétérogènes et socialement en situation de « fragilité » ;
- ◆ de repérer les représentations mutuelles que se font les jeunes des différentes identités culturelles ;
- ◆ d'aider les jeunes à donner une valeur à l'hétérogénéité culturelle ;
- ◆ de décrire le principe de crise d'identité et de déviance des jeunes immigrés ;
- ◆ de cerner le phénomène de conflit entre générations dans les familles belges et immigrées, entre les filles et les garçons ;
- ◆ d'aider les jeunes à maintenir le dialogue avec leurs familles et leur entourage ;
- ◆ d'analyser les stratégies de défense qu'adoptent les jeunes face aux expériences d'exclusion sociale et professionnelle, de stigmatisation et de rejet ;

# COMMUNICATION ET MEDIATION INTERCULTURELLES

Enseignement secondaire supérieur

-Annexe 4-

- ◆ de déterminer chez les jeunes les zones conflictuelles et les sources de chocs culturels ;
- ◆ d'aider les jeunes à reconnaître leurs " racines culturelles " et à accepter leur différence identitaire ;
- ◆ de mettre en place des projets de revalorisation des identités culturelles individuelles et collectives ;
- ◆ de comprendre les relations entre les notions de " territoire-identité-altérité " ;
- ◆ de créer avec les jeunes les conditions de construction de références interculturelles ;
- ◆ de comprendre les difficultés spécifiques des parents immigrés, de les situer dans le projet migratoire et le processus d'acculturation.

## 4.2. Communication interculturelle

Au terme de l'unité de formation, l'étudiant(e) sera capable :

- ◆ d'expliciter les concepts d'identité, de culture, de multiculturalité et d'interculturalité ;
- ◆ de décrire les composants fondamentaux d'un processus de communication ;
- ◆ de déterminer les conséquences possibles des chocs culturels chez les jeunes ;
- ◆ de repérer les difficultés affectives possibles des jeunes issus de familles immigrées dans le contexte des loisirs et de celui de la participation sociale ;
- ◆ de relever les stéréotypes culturels relatifs à la pratique des sports ;
- ◆ de prendre conscience de ses sentiments et de ses craintes face à la multiculturalité ;
- ◆ d'analyser ses propres systèmes de référence face à son appartenance pluriculturelle ;
- ◆ de définir son rôle dans une perspective de changement et de développement de la communication interculturelle ;
- ◆ de mettre en place des projets de communication interculturelle à travers la pratique des sports ;
- ◆ de mettre en place des activités et des projets sportifs et citoyens qui visent à promouvoir l'éducation à la diversité et l'égalité des chances entre les filles et les garçons ;
- ◆ de pratiquer l'écoute active des autres dans leurs dimensions multiculturelles ;
- ◆ d'encourager les jeunes issus des quartiers culturellement hétérogènes et socialement en situation de « fragilité » à avoir confiance dans le multiculturalisme ;
- ◆ d'interpréter et de réagir aux signes de violence liée à l'hétérogénéité culturelle des jeunes ;

# COMMUNICATION ET MEDIATION INTERCULTURELLES

Enseignement secondaire supérieur

-Annexe 4-

- ◆ de prendre conscience du caractère dynamique de la culture ;
- ◆ de reconnaître un conflit et/ou un choc culturel dans une situation de jeu et d'activité sportive ;
- ◆ d'apprendre aux jeunes à intégrer de façon cohérente les systèmes de valeurs des autres dans leur propre système culturel ;
- ◆ de mobiliser les groupes de jeunes à rechercher l'intérêt commun dans une situation de communication ;
- ◆ d'aider les jeunes à dissiper les malentendus, les images et attitudes négatives vis à vis de l'hétérogénéité culturelle.

## **4.3. Médiation et négociation interculturelles**

Au terme de l'unité de formation, l'étudiant(e) sera capable :

- ◆ de déterminer les principes et les étapes de mise en place et de gestion de la médiation et de la négociation interculturelles ;
- ◆ de situer la médiation dans une perspective de développement de la communication interculturelle et de participation sociale des jeunes issus de milieux culturellement hétérogènes et socialement défavorisés ;
- ◆ de développer chez les jeunes des comportements et des attitudes favorisant la négociation ;
- ◆ de mettre en place les conditions matérielles, organisationnelles et stratégiques visant à créer un climat d'écoute, d'échange et de médiation ;
- ◆ d'identifier dans une situation donnée les sources et les manifestations de résistance et de blocage à la communication ;
- ◆ de situer la médiation dans des schémas dynamiques de la communication ;
- ◆ d'apprendre aux jeunes issus des quartiers culturellement hétérogènes et socialement en situation de « fragilité » à développer leurs propres capacités de médiation ;
- ◆ d'utiliser des outils d'analyse et de gestion de conflits culturels ;
- ◆ de se situer en tant qu'acteur social de changement ;
- ◆ de devenir un " référent-médiateur " auprès des jeunes, des familles, des autres intervenants socio-éducatifs et des responsables locaux ;
- ◆ de repérer dans une situation de communication donnée le verbal et le non-verbal, le dit et le non-dit, le situationnel et le symbolique ;

# COMMUNICATION ET MEDIATION INTERCULTURELLES

Enseignement secondaire supérieur

- ◆ d'évaluer avec les jeunes l'adéquation des stratégies de médiation déployées.

# COMMUNICATION ET MEDIATION INTERCULTURELLES

Enseignement secondaire supérieur

-Annexe 5-

## 5. Capacités terminales

Pour atteindre le seuil de réussite, l'étudiant(e) devra être capable, dans une situation d'animation sportive interculturelle de prévention donnée d'envisager et de situer ses interventions dans une perspective d'éducation, de communication et de médiation interculturelles. Il devra en outre argumenter ses choix d'action selon les principes axiologiques et méthodologiques acquis durant la formation.

Pour la détermination du degré de maîtrise, il sera tenu compte de la clarté, de la précision et de la cohérence des propositions d'actions envisagées par l'étudiant(e) et de leurs justifications.

# COMMUNICATION ET MEDIATION INTERCULTURELLES

Enseignement secondaire supérieur

**-Annexe 6-**

## **6. Chargé(s) de cours**

Le chargé de cours sera un enseignant et/ou un expert.

L'expert aura une expérience professionnelle de trois années minimum dans le secteur de l'animation et/ou de la formation de l'éducation interculturelle; et en particulier, dans le domaine de l'intervention sociale en faveur des jeunes issus des quartiers culturellement hétérogènes et socialement en situation de « fragilité ».